



Številka: 41003-1/2020-UN/43
Ljubljana, 28. 1. 2021
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Odločba o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2021 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10-ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13-ZDU-1G, 65/14 in 55/17), 20. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11, 14/15 – ZUUJFO, 71/17, 21/18 – popr., 80/20-ZIUOOPE in 189/20-ZFRO) in 10. člena Uredbe o določitvi podrobnejših namenov porabe in meril za izračun višine sredstev, ki pripadajo posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim (Uradni list RS, št. 33/18 in 157/20) je Vlada Republike Slovenije na ____ seji dne _____ sprejela sklep:

Vlada Republike Slovenije izdaja odločbo o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2021.

Dr. Božo Predalič
generalni sekretar

Sklep prejmejo:

- Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za finance

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

mag. Stanko Baluh, direktor Urada Vlade RS za narodnosti
mag. Mihaela Brezar, sekretarka v Uradu Vlade RS za narodnosti

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

/

5. Kratek povzetek gradiva:

ZFO-1 v tretjem odstavku 20. člena določa, da se občinam, v katerih živita italijanska oziroma madžarska narodna skupnost, oziroma samoupravnim narodnim skupnostim v teh občinah, za vsako proračunsko leto zagotovijo sredstva v višini 0,15 % skupne primerne porabe občin. Na

podlagi Uredbe o določitvi podrobnejših namenov porabe in meril za izračun višine sredstev, ki pripada posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim (Uradni list RS, št. 33/18 in 157/20, uredba) vlada vsako leto izda odločbo o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti (odločba).

Odločba na podlagi določb uredbe o postopku in merilih vsebuje izračun obsega sredstev, ki v letu 2021 pripadajo posameznim občinam, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost, vključno z občinskimi samoupravnimi narodnimi skupnostmi, in obrazložitev izračuna.

V letu 2021 ob višini povprečnine 628,20 evra znaša 0,15 % skupne primerne porabe občin oziroma obseg z odločbo zagotovljenih sredstev 1.939.612 evrov.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> - nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja - razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna - razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

Na podlagi določil 20. člena ZFO-1 v letu 2021 ob višini povprečnine 628,20 evra 0,15 % skupne primerne porabe občin oziroma obseg z odločbo zagotovljenih sredstev znaša 1.939.612 evrov.

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
1540 Urad Vlade RS za narodnosti	1516-11-0001 Podpora italijanski in madžarski narodni skupnosti ter romski skupnosti	131003 Sofinanciranje dvojezičnega poslovanja občin in delovanja občinskih samoupravnih narodnih skupnosti	1.939.612 EUR	
SKUPAJ			1.939.612 EUR	
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR: /				
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:				
Vsebina predloženega predpisa vpliva na:				
– pristojnost občin		NE		
– delovanje občin		NE		
– financiranje občin		DA		
Predpis je bil poslan v mnenje:				
– Skupnosti občin Slovenije SOS: NE				
– Združenju občin Slovenije ZOS: NE				
– Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE				
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:				

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	NE
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
mag. Stanko Baluh DIREKTOR	

PRILOGI:

- predlog sklepa
- predlog Odločbe o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2021

PREDLOG SKLEPA

Številka:

Datum:

Na podlagi 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17), 20. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11, 14/15 – ZUUJFO, 71/17, 21/18 – popr., 80/20-ZIUOOPE in 189/20-ZFRO) in 10. člena Uredbe o določitvi podrobnejših namenov porabe in meril za izračun višine sredstev, ki pripadajo posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim (Uradni list RS, št. 33/18 in 157/20) je Vlada Republike Slovenije na ____ seji _____ sprejela

S K L E P:

Vlada Republike Slovenije izdaja odločbo o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2021.

Dr. Božo Predalič
generalni sekretar

Sklep prejmejo:

- Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za finance

PREDLOG

Na podlagi petega odstavka 20. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11, 14/15 – ZUUJFO, 71/17 in 21/18 – popr., 80/20-ZIUOOPE in 189/20-ZFRO) v postopku za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti v letu 2021 v občinah Ankaran, Koper (mestna občina), Piran, Izola, Lendava, Moravske Toplice, Dobrovnik, Hodoš, Šalovci, Madžarski narodni samoupravni skupnosti Občine Šalovci je na predlog Urada Vlade Republike Slovenije za narodnosti Vlada Republike Slovenije na redni seji pod točko..... izdala

O D L O Č B O:

- I. Občini Ankaran se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti zagotovi 67.304,00 evra.
- II. Mestni občini Koper se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti zagotovi 315.634,00 evra.
- III. Občini Piran se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti zagotovi 323.216,00 evra.
- IV. Občini Izola se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti zagotovi 333.387,00 evra.
- V. Občini Lendava se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti zagotovi 306.875,00 evra.
- VI. Občini Moravske Toplice se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti zagotovi 189.054,00 evra.
- VII. Občini Dobrovnik se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti zagotovi 183.637,00 evra.
- VIII. Občini Hodoš se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti zagotovi 100.772,00 evra.
- IX. Občini Šalovci se za leto 2021 za sofinanciranje dvojezičnosti madžarske narodne skupnosti zagotovi 23.946,60 evra.
- X. Madžarski narodni samoupravni skupnosti Občine Šalovci se za leto 2021 za uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti zagotovi 95.786,40 evra.
- XI. Izplačilo se izvede v desetih delovnih dneh po vročitvi odločbe.
- XII. Posebni stroški postopka niso nastali.

Obrazložitev

Zakon o financiranju občin (v nadaljnjem besedilu: ZFO-1) v prvem odstavku 20. člena določa, da se občinam, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost, iz državnega proračuna zagotovijo sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti. Financiranje dejavnosti in programov občinskih samoupravnih narodnih skupnosti je lahko neposredno ali posredno. ZFO-1 v drugem odstavku 20. člena določa, da se neposredno financiranje občinske samoupravne narodne skupnosti iz državnega proračuna izvaja na podlagi zahteve občinske samoupravne narodne skupnosti, ki jo ta najpozneje do 30. junija tekočega leta poda za naslednje proračunsko leto pri državnem organu, pristojnem za narodnosti, in na podlagi soglasja občine za neposredno financiranje. Občinska samoupravna narodna skupnost, ki ne poda zahteve za neposredno financiranje, se financira posredno iz občinskega proračuna. Za leto 2021 je pravočasno pravilno zahtevo za neposredno financiranje podala Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Šalovci.

ZFO-1 v tretjem odstavku 20. člena določa, da se sredstva iz prvega odstavka 20. člena navedenim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim za vsako proračunsko leto zagotovijo v višini 0,15 % skupne primerne porabe občin. Za leto 2021 ob povprečnini 628,20 evra, ki jo določa Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2021 in 2022 (ZIPRS2122), primerna poraba po izračunih ministrstva, pristojnega za finance, na podlagi določb ZFO-1 znaša 1.293.074.962,00 evra, 0,15 % skupne primerne porabe občin pa 1.939.612,00 evra.

ZFO-1 v četrtem odstavku 20. člena določa, da se sredstva za sofinanciranje nalog iz prvega odstavka tega člena izračunajo kot povprečni stroški na občino oziroma občinsko samoupravno narodno skupnost za preteklo proračunsko leto ob upoštevanju stroškov dela in storitev ter materialnih stroškov za izvajanje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti. Podrobnejše namene porabe in merila za izračun višine sredstev, ki pripada posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim, je Vlada Republike Slovenije določila z Uredbo o določitvi podrobnejših namenov porabe in meril za izračun višine sredstev, ki pripadajo posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim (Uradni list RS, št. 33/18 in 157/20; v nadaljnjem besedilu: uredba). ZFO-1 v petem odstavku 20. člena določa, da na podlagi uredbe vlada na predlog državnega organa, pristojnega za narodnosti, vsako leto izda odločbo o višini sredstev, ki pripadajo posamezni občini oziroma občinski samoupravni narodni skupnosti.

Višina sredstev za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti občinam Ankaran, Koper (mestna občina), Piran, Izola, Lendava, Moravske Toplice, Dobrovnik, Hodoš in Šalovci za leto 2021 je bila izračunana na podlagi enačbe iz 8. člena uredbe.

$$\text{SONMO}_{it} = ((0,15/6)C1 + (0,15/6)C2 + (0,15/6)C3 + (0,15/6)C4 + (0,15/6)C5 + (0,15/6)C6 + 0,85 * \text{SONMO}_{it-1}) * 0,15 \% \text{ SPP}$$

Pri tem je:

- SONMO_{it}: višina sredstev za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti, ki pripada občini v tekočem proračunskem letu;
- C1: delež stroškov dodatka za dvojezičnost posamezne občine v skupni vsoti tovrstnih stroškov vseh občin;
- C2: delež stroškov sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske oziroma madžarske samoupravne narodne skupnosti posamezne občine v

- skupni vsoti tovrstnih stroškov vseh občin;
- C3: delež stroškov dvojezičnega gradiva posamezne občine v skupni vsoti tovrstnih stroškov vseh občin;
- C4: delež stroškov delovanja sveta, njegovih organov in strokovnih služb posamezne samoupravne narodne skupnosti v skupni vsoti tovrstnih stroškov vseh samoupravnih narodnih skupnosti;
- C5: delež materialnih stroškov posamezne samoupravne narodne skupnosti v skupni vsoti tovrstnih stroškov vseh samoupravnih narodnih skupnosti;
- C6: delež uresničenih programskih stroškov posamezne samoupravne narodne skupnosti v skupni vsoti tovrstnih stroškov vseh samoupravnih narodnih skupnosti;
- SONMO_{it-1}: višina sredstev za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti, ki je pripadala posamezni občini v deležu v skupni vsoti tovrstnih sredstev vseh občin v preteklem proračunskem letu po uredbi;
- SPP: skupna primerna poraba občin v tekočem proračunskem letu.

PREGLED IZRAČUNA PO ENAČBI:

OBČINA	(v EUR) SONMOi	utež C1		utež C2		utež C3		utež C4		utež C5		utež C6		SONMOi t-1		0,15 %	SPP (v EUR)
ANKARAN	67.304	0,025	0,050950	0,025	0,000000	0,025	0,031488	0,025	0,060006	0,025	0,012531	0,025	0,001183	0,85	0,036230	0,15 %	1.293.074.962
DOBROVNIK	183.637	0,025	0,012280	0,025	0,057653	0,025	0,276416	0,025	0,083515	0,025	0,113814	0,025	0,070086	0,85	0,093333	0,15 %	1.293.074.962
HODOŠ	100.772	0,025	0,000880	0,025	0,000000	0,025	0,096437	0,025	0,033380	0,025	0,146558	0,025	0,029604	0,85	0,052098	0,15 %	1.293.074.962
IZOLA	333.387	0,025	0,445257	0,025	0,234255	0,025	0,001003	0,025	0,185550	0,025	0,072276	0,025	0,080222	0,85	0,172258	0,15 %	1.293.074.962
KOPER (M)	315.634	0,025	0,218426	0,025	0,061182	0,025	0,029481	0,025	0,161472	0,025	0,189748	0,025	0,188546	0,85	0,166481	0,15 %	1.293.074.962
LENDAVA	306.875	0,025	0,056696	0,025	0,000000	0,025	0,268339	0,025	0,156266	0,025	0,213613	0,025	0,165308	0,85	0,160834	0,15 %	1.293.074.962
MORAVSKE T.	189.054	0,025	0,006912	0,025	0,390801	0,025	0,058459	0,025	0,077164	0,025	0,057893	0,025	0,235124	0,85	0,090366	0,15 %	1.293.074.962
PIRAN	323.216	0,025	0,196623	0,025	0,097567	0,025	0,209467	0,025	0,210972	0,025	0,073575	0,025	0,128487	0,85	0,169085	0,15 %	1.293.074.962
ŠALOVCI	119.733	0,025	0,011976	0,025	0,158542	0,025	0,028912	0,025	0,031675	0,025	0,119993	0,025	0,101441	0,85	0,059314	0,15 %	1.293.074.962

VHODNI PODATKI:

OBČINA	Stroški dodatka za dvojezičnost	Stroški sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske oziroma madžarske samoupravne narodne skupnosti	Stroški dvojezičnega gradiva	Stroški delovanja sveta, njegovih organov in strokovnih služb	Materialni stroški, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja	Uresničeni programski stroški	Višina sredstev za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti v preteklem proračunskem letu po tej uredbi
ANKARAN	16.908,78	0,00	6.279,18	42.290,70	4.000,34	427,00	69.906,00
DOBROVNIK	4.075,42	393,78	55.122,10	58.859,91	36.334,83	25.298,96	180.085,00
HODOŠ	291,88	0,00	19.231,12	23.525,70	46.788,27	10.686,03	100.523,00
IZOLA	147.767,00	1.600,00	200,00	130.772,00	23.074,00	28.958,00	332.371,00
KOPER (M)	72.488,70	417,88	5.878,99	113.802,04	60.576,49	68.059,90	321.224,00
LENDAVA	18.815,61	0,00	53.511,39	110.133,30	68.195,32	59.671,38	310.327,00
MORAVSKE TOPLICE	2.294,01	2.669,23	11.657,76	54.383,95	18.482,04	84.873,01	174.360,00
PIRAN	65.253,12	666,40	41.771,33	148.688,62	23.488,53	46.380,00	326.248,00
ŠALOVCI	3.974,52	1.082,87	5.765,49	22.323,85	38.307,37	36.617,38	114.446,00
Skupaj	331.869,04	6.830,16	199.417,36	704.780,07	319.247,19	360.971,66	1.929.490,00

Pri določitvi višine sredstev na podlagi enačbe iz 8. člena uredbe so se upoštevali podatki oziroma merila, določena v 7. členu uredbe. Od občin Ankaran, Koper (mestna občina), Piran, Izola, Lendava, Moravske Toplice, Dobrovnik, Hodoš in Šalovci je državni organ, pristojen za narodnosti, pridobil podatke za leto 2020, ki so se upoštevali pri izračunu, in sicer za:

1. stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih (stroški, ki so bili pri izračunu upoštevani za vse občine skupaj, so bili 331.869,04 evra);
2. stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske oziroma madžarske samoupravne narodne skupnosti (stroški, ki so bili pri izračunu upoštevani za vse občine skupaj, so bili 6.830,16 evra);
3. stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov (stroški, ki so bili pri izračunu upoštevani za vse občine skupaj, so bili 199.417,36 evra);
4. stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb (stroški, ki so bili pri izračunu upoštevani za vse občine skupaj, so bili 704.780,07 evra);
5. materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja (stroški, ki so bili pri izračunu upoštevani za vse občine skupaj, so bili 319.247,19 evra);
6. uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti (stroški, ki so bili pri izračunu upoštevani za vse občine skupaj, so bili 360.971,66 evra);
7. uredba v sedmi točki prvega odstavka 7. člena določa kot merilo tudi višino sredstev za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti, ki so po uredbi pripadala posamezni občini v preteklem proračunskem letu. Na podlagi Odločbe o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2020 in Odločbe o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2020 zaradi povišanja povprečnine s 589,00 na 623,96 evra je za leto 2020 pripadalo občinam Ankaran 69.906,00 evra, Koper 321.224,00 evra, Piran 326.248,00 evra, Izola 332.371,00 evra, Lendava 310.327,00 evra, Moravske Toplice 174.360,00 evra, Dobrovnik 180.085,00 evra, Hodoš 100.523,00 evra in Šalovci 114.446,00 evra, skupaj za vse občine 1.929.490,00 evra.

Stroški, ki so se upoštevali po merilih iz točk od 1 do 6, so bili stroški, kakor so jih navedle občine po posameznih namenih v okviru višine sredstev, ki jih je posamezni občini za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, za leto 2020 na podlagi Odločbe o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2020 in Odločbe o sofinanciranju dvojezičnosti in uresničevanja ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2020 zaradi povišanja povprečnine s 589,00 na 623,96 evra. Izračun po enačbi z upoštevanjem podatkov pri točkah od 1 do 6 je vplival na razdelitev 15 % letnih sredstev, podatki iz 7. točke pa so vplivali na razdelitev 85 % letnih sredstev.

Ob upoštevanju navedenih podatkov je bila v okviru skupne višine sredstev, to je 1.939.612,00 evra (oziroma 0,15 % skupne primerne porabe občin), izračunana pripadajoča višina sredstev za občine Ankaran, Koper (mestna občina), Piran, Izola, Lendava, Moravske Toplice, Dobrovnik, Hodoš in Šalovci za leto 2021. Deleži po posameznih občinah so prikazani v preglednici na prejšnji strani (pregled izračuna po enačbi).

Poleg tega se je znesek, ki je po izračunu pripadal Občini Šalovci, razdelil med Občino Šalovci in Madžarsko narodno samoupravno skupnost Občine Šalovci, saj je Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Šalovci s soglasjem Občine Šalovci pravočasno podala popolno zahtevo za neposredno financiranje iz državnega proračuna za leto 2021.

I.

Občina Ankaran je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 16.908,78 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske samoupravne narodne skupnosti 0 evrov; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 6.279,18 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 42.290,70 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 4.000,34 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 427,00 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti je Občini Ankaran za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 69.906,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti v Občini Ankaran za leto 2021 v višini 67.304,00 evra.

II.

Mestna občina Koper je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 72.488,70 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske samoupravne narodne skupnosti 417,88 evra; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 5.878,99 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 113.802,04 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 60.576,49 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 68.059,90 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti je Mestni občini Koper za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 321.224,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti v Mestni občini Koper za leto 2021 v višini 315.634,00 evra.

III.

Občina Piran je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 65.253,12 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske samoupravne narodne skupnosti 666,40 evra; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 41.771,33 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 148.688,62 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 23.488,53 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 46.380,00 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti je Občini Piran za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 326.248,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti v Občini Piran za leto 2021 v višini 323.216,00 evra.

IV.

Občina Izola je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 147.767,00 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske samoupravne narodne skupnosti 1.600,00 evra; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 200,00 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 130.772,00 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 23.074,00 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 28.958,00 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti je Občina Izola za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 332.371,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske narodne skupnosti v Občini Izola za leto 2021 v višini 333.387,00 evra.

V.

Občina Lendava je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 18.815,61 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja madžarske samoupravne narodne skupnosti 0 evrov; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 53.511,39 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 110.133,30 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 68.195,32 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 59.671,38 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti je Občina Lendava za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 310.327,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti v Občini Lendava za leto 2021 v višini 306.875,00 evra.

VI.

Občina Moravske Toplice je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 2.294,01 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja madžarske samoupravne narodne skupnosti 2.669,23 evra; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 11.657,76 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 54.383,95 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 18.482,04 evra in 6) uresničene programske

stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 84.873,01 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti je Občini Moravske Toplice za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 174.360,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti v Občini Moravske Toplice za leto 2021 v višini 189.054,00 evra.

VII.

Občina Dobrovnik je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih: 4.075,42 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja madžarske samoupravne narodne skupnosti 393,78 evra; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 55.122,10 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 58.859,91 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 36.334,83 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 25.298,96 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti je Občini Dobrovnik za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 180.085,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti v Občini Dobrovnik za leto 2021 v višini 183.637,00 evra.

VIII.

Občina Hodoš je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 291,88 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja madžarske samoupravne narodne skupnosti 0 evrov; 3) stroške dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 19.231,12 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 23.525,70 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 46.788,27 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 10.686,03 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti je Občini Hodoš za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 100.523,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti v Občini Hodoš za leto 2021 v višini 100.772,00 evra.

IX.

Občina Šalovci je državnemu organu, pristojnemu za narodnosti, poročala, da so bila leta 2020 sredstva v okviru skupnega obsega sredstev, ki jih je zagotovil državni organ, pristojen za narodnosti, po posameznih merilih porabljena za: 1) stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene v občinski upravi in njenih organih 3.974,52 evra; 2) stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja madžarske samoupravne narodne skupnosti 1.082,87 evra; 3) stroške

dvojezičnega gradiva občinske uprave in njenih organov 5.765,49 evra; 4) stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb 22.323,85 evra; 5) materialne stroške poslovanja občinske samoupravne narodne skupnosti, vključno s stroški investicijskega vzdrževanja, 38.307,37 evra in 6) uresničene programske stroške občinske samoupravne narodne skupnosti 36.617,38 evra. Za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti je Občini Šalovci za leto 2020 pripadalo in ji bilo zagotovljenih 114.446,00 evra (7).

Na podlagi navedenih sedmih meril so bila z enačbo iz 8. člena uredbe izračunana sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone madžarske narodne skupnosti v Občini Šalovci za leto 2021 v višini 119.733,00 evra.

Ker je Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Šalovci podala popolno zahtevo za neposredno financiranje iz državnega proračuna v letu 2021, h kateri je Občina Šalovci podala soglasje, se 80 % tega zneska zagotovi Madžarski narodni samoupravni skupnosti Občine Šalovci, 20 % pa Občini Šalovci. Občina Šalovci je upravičena do zneska 23.946,60 evra.

X.

Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Šalovci je 8. januarja 2020 Uradu Vlade Republike Slovenije za narodnosti poslala zahtevo za neposredno financiranje iz državnega proračuna za leto 2021. V zahtevi je bilo navedeno, da se v okviru višine sredstev za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic narodne skupnosti, ki na letni ravni pripada Občini Šalovci, neposredno financiranje Madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Šalovci zagotovi v razmerju 20 % občina, 80 % Madžarska narodna samoupravna skupnost Občine Šalovci. V zahtevi je podano tudi soglasje Občine Šalovci. Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti je Madžarsko narodno samoupravno skupnost Občine Šalovci in Občino Šalovci 6. aprila 2020 pisno obvestil o izpoljenih pogojih za neposredno financiranje iz državnega proračuna v letu 2021.

Glede na navedeno se 80 % zneska, ki na podlagi izračuna po enačbi iz 8. člena uredbe za leto 2021 pripada Občini Šalovci, zagotovi Madžarski samoupravni narodni skupnosti občine Šalovci. Madžarska samoupravna narodna skupnost Občine Šalovci je upravičena do zneska 95.786,40 evra.

XI.

Odločba je podlaga za izplačilo letnega zneska za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti v letu 2021. Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti bo Mestni občini Koper, občinam Piran, Izola, Ankarani, Lendava, Moravske Toplice, Dobrovnik, Hodoš, Šalovci in Madžarski samoupravni narodni skupnosti Občine Šalovci z odločbo zagotovljene zneske nakazal na njihove uradne transakcijske račune (TRR) v zakonskem roku, ki ga določa Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2021 in 2022 (Uradni list RS, št. 174/20). Ta zakon v prvem odstavku 32. člena določa, da je rok za plačilo vseh obveznosti neposrednih uporabnikov 30. dan. V tretjem odstavku istega člena je določba, ki omogoča, da je plačilni rok za tekoče transferje lahko krajši. Zneski na podlagi odločbe se upravičencem izplačajo kot tekoči transferji. Razlog za krajši rok izplačil od 30 dni je, da je treba upravičencem sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje ustavnih pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti zaradi zagotavljanja nemotenih pogojev delovanja zagotoviti v najkrajšem možnem času, saj se dodeljena sredstva zagotavljajo za celo leto 2021, torej od 1. januarja 2021 naprej.

XII.

Na podlagi petega odstavka 213. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 – uradno prečiščeno besedilo, 105/06 – ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10, 82/13 in 175/20 – ZIUOPDVE) je bilo ugotovljeno, da posebni stroški postopka v primeru te odločbe niso nastali.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU: Zoper to odločbo ni dovoljena pritožba, dopustna pa je tožba, ki se v 30 dneh po prejemu te odločbe vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva ulica 33, 1000 Ljubljana, pisno neposredno pri navedenem sodišču ali priporočeno po pošti. Tožbi v dveh izvodih je treba priložiti to odločbo v izvorniku ali neoverjeno kopijo.